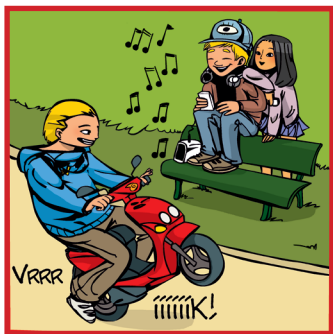


# Parcs, mode d'emploi !

## Parken, nuttige tips !



# Parcs, mode d'emploi !

## Parken, nuttige tips !

Veillez à ne pas perturber la quiétude des lieux (musique trop fort, bruits divers,...) et à ne pas souiller les plaines de jeux et parcs en abandonnant vos déchets n'importe où. Parent ou accompagnateur, surveillez vos enfants et accompagnez-les aux aires de jeux pour des raisons de sécurité. Respectez les jeux et, pour les parents, faites attention à ce que vos enfants jouent sur des jeux adaptés à leur âge. La sécurité et la tranquillité de tous, c'est primordial (articles 85, 86, 98, 99, 102, 103 et 111 du Règlement Général de Police). Selon les cas, il pourra vous en coûter jusqu'à maximum 100€. Enfin, tout individu refusant de tenir compte des observations faites par toute personne habilitée pourra être expulsé des espaces verts.

Merci de votre collaboration.

La convivialité, c'est l'affaire de tous !

Vermijd de algemene rust te verstoren (te luide muziek, lawaai,...) en de speelpleinen en parken te vervuilen door uw afval overal te verspreiden. Ouder of begeleider, hou uw kinderen in het oog en begeleid ze om veiligheidsredenen naar de speelzones. Respecteer de speeltoestellen en, voor de ouders, zorg ervoor dat uw kinderen op de toestellen spelen die aan hun leeftijd aangepast zijn. Veiligheid en rust zijn voor iedereen uiterst belangrijk (artikelen 85, 86, 98, 99, 102, 103 en 111 van het Algemeen Politierglement). Volgens het geval riskeert u een boete tot 100€. Tenslotte kan iedereen die met de opmerkingen van een bevoegde persoon weigert rekening te houden van de groene zone uitgezet worden.

Bedankt voor uw medewerking.

Gezelligheid, daar dragen wij allemaal bij !

*Le texte complet du Règlement Général de Police actualisé est disponible sur [www.berchem.net](http://www.berchem.net), rubrique « Sécurité, police ».*

*Je vindt de volledige tekst van het bijgewerkte Algemeen Politie-reglement op de website [www.berchem.net](http://www.berchem.net), onder de rubriek "Veiligheid, politie".*